

Kapitola 3

POSTUPY PROKAZOVÁNÍ SHODY JEDNOTLIVÝCH SKUPIN STAVEBNÍCH VÝROBKŮ

Obsah

Úvod	151
Informace o překladech	153
Rozhodnutí Komise – překlad a anglické znění	
Rozhodnutí Komise 95/467/ES ze dne 24. října 1995, kterým se provádí čl. 20 odst. 2 směrnice o stavebních výrobcích	156
Rozhodnutí Komise 96/577/ES ze dne 24. června 1996 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o stabilní požární systémy	172
Rozhodnutí Komise 96/578/ES ze dne 24. června 1996 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o vybavení hygienických prostorů	182
Rozhodnutí Komise 96/579/ES ze dne 24. června 1996 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o vybavení komunikací	190
Rozhodnutí Komise 96/580/ES ze dne 24. června 1996 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o lehké obvodové pláště	200
Rozhodnutí Komise 96/581/ES ze dne 24. června 1996 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o geotextilie	208
Rozhodnutí Komise 96/582/ES ze dne 24. června 1996 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o konstrukční těsněné systémy zasklení a kovové kotvy do betonu	218
Rozhodnutí Komise 97/161/ES ze dne 17. února 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o kovové kotvy do betonu pro upevňování lehkých systémů	228
Rozhodnutí Komise 97/176/ES ze dne 17. února 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o konstrukční výrobky ze dřeva a spojovací prvky	234
Rozhodnutí Komise 97/177/ES ze dne 17. února 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o kovové injektované kotvy do zdiva	246
Rozhodnutí Komise 97/462/ES ze dne 27. června 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o desky na bázi dřeva	252
Rozhodnutí Komise 97/463/ES ze dne 27. června 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o plastové kotvy/hmoždinky do betonu a zdiva	262
Rozhodnutí Komise 97/464/ES ze dne 27. června 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o výrobky pro kanalizační systémy	268

Rozhodnutí Komise 97/555/ES ze dne 14. července 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o cementy, stavební vápna a další hydraulická pojiva	280
Rozhodnutí Komise 97/556/ES ze dne 14. července 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o vnější tepelněizolační kompozitní systémy/sestavy s omítkou (ETICS)	290
Rozhodnutí Komise 97/597/ES ze dne 14. července 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o ocelovou výztuž do betonu a ocelovou předpínací výztuž	298
Rozhodnutí Komise 97/638/ES ze dne 19. září 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o spojovací prostředky pro konstrukční dřevo/dřevěné dílce	310
Rozhodnutí Komise 97/740/ES ze dne 14. října 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o zdivo a související výrobky	316
Rozhodnutí Komise 97/808/ES ze dne 20. listopadu 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o podlahoviny a venkovní povrchy	328
Rozhodnutí Komise 98/143/ES ze dne 3. února 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o systémy mechanicky kotvených pružných střešních hydroizolačních pásů a fólií	342
Rozhodnutí Komise 98/213/ES ze dne 9. března 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sestavy vnitřních příček	348
Rozhodnutí Komise 98/214/ES ze dne 9. března 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o konstrukční kovové výrobky a doplňky	362
Rozhodnutí Komise 98/279/ES ze dne 5. prosince 1997 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sestavy/systémy nenosného ztraceného bednění z dutých tvárnic nebo panelů z izolačních materiálů, popřípadě z betonu	376
Rozhodnutí Komise 98/436/ES ze dne 22. června 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o střešní krytiny, střešní světlíky, střešní okna a doplňkové výrobky	384
Rozhodnutí Komise 98/437/ES ze dne 30. června 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o vnitřní a vnější povrchové úpravy stěn a stropů (+ oprava)	402
Rozhodnutí Komise 98/456/ES ze dne 3. července 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o předpínací sestavy pro dodatečné předpínání konstrukcí	424
Rozhodnutí Komise 98/598/ES ze dne 9. října 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o kamenivo	430
Rozhodnutí Komise 98/599/ES ze dne 12. října 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o střešní lité hydroizolační sestavy	440

Rozhodnutí Komise 98/600/ES ze dne 12. října 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o samonosné průsvitné střešní sestavy (kromě sestav na bázi skla)	452
Rozhodnutí Komise 98/601/ES ze dne 9. října 1998 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o výrobky pro konstrukce vozovek	464
Rozhodnutí Komise 1999/89/ES ze dne 25. ledna 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o prefabrikované schodišťové sestavy	474
Rozhodnutí Komise 1999/90/ES ze dne 25. ledna 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o hydroizolace	484
Rozhodnutí Komise 1999/91/ES ze dne 25. ledna 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o tepelněizolační výrobky	496
Rozhodnutí Komise 1999/92/ES ze dne 25. ledna 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o lehké nosníky a sloupy z kompozitních materiálů na bázi dřeva	506
Rozhodnutí Komise 1999/93/ES ze dne 25. ledna 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o dveře, okna, uzávěry/okenice, rolety, vrata a příslušné stavební kování	512
Rozhodnutí Komise 1999/94/ES ze dne 25. ledna 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o prefabrikované výrobky z obyčejného/lehkého betonu a autoklávovaného pórobetonu	520
Rozhodnutí Komise 1999/453/ES ze dne 18. června 1999, kterým se mění Rozhodnutí 96/579/ES a 97/808/ES o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o vybavení komunikací a o podlahoviny a venkovní povrchy	528
Rozhodnutí Komise 1999/454/ES ze dne 22. června 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o požární přepážky, požární těsnění a výrobky pro požární ochranu	532
Rozhodnutí Komise 1999/455/ES ze dne 22. června 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o dřevěné rámové a roubené prefabrikované stavební sestavy	542
Rozhodnutí Komise 1999/469/ES ze dne 25. června 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o výrobky pro beton, malty a injektážní malty	548
Rozhodnutí Komise 1999/470/ES ze dne 29. června 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o stavební adheziva/maltoviny a lepidla	558
Rozhodnutí Komise 1999/471/ES ze dne 29. června 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o zařízení pro vytápění vnitřních prostor	568
Rozhodnutí Komise 1999/472/ES ze dne 1. července 1999 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o potrubí, nádrže a příslušenství nepřicházející do styku s vodou určenou pro lidskou spotřebu	578

Rozhodnutí Komise 2000/245/ES ze dne 2. února 2000 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o výrobky z plochého skla, profilovaného skla a skleněných tvárníc	594
Rozhodnutí Komise 2000/273/ES ze dne 27. března 2000 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sedm výrobků pro evropská technická schválení bez řídicího pokynu	614
Rozhodnutí Komise 2000/447/ES ze dne 13. června 2000 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o prefabrikované nosné sendvičové panely na bázi dřeva a samonosné lehké kompozitní panely	624
Rozhodnutí Komise 2000/606/ES ze dne 26. září 2000 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o šest výrobků pro evropská technická schválení bez řídicího pokynu	642
Rozhodnutí Komise 2001/19/ES ze dne 20. prosince 2000 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o dilatační závěry pro silniční mosty	654
Rozhodnutí Komise 2001/308/ES ze dne 31. ledna 2001 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o tepelněizolační obkladové prvky vnějších stěn	660
Rozhodnutí Komise 2001/596/ES ze dne 8. ledna 2001, kterým se mění rozhodnutí 95/467/ES, 96/578/ES, 96/580/ES, 97/176/ES, 97/462/ES, 97/556/ES, 97/740/ES, 97/808/ES, 98/213/ES, 98/214/ES, 98/279/ES, 98/436/ES, 98/437/ES, 98/599/ES, 98/600/ES, 98/601/ES, 1999/89/ES, 1999/90/ES, 1999/91/ES, 1999/454/ES, 1999/469/ES, 1999/470/ES, 1999/471/ES, 1999/472/ES, 2000/245/ES, 2000/273/ES a 2000/447/ES o postupu prokazování shody některých stavebních výrobků podle článku 20 směrnice Rady 89/106/EHS	670
Rozhodnutí Komise 2002/359/ES ze dne 13. května 2002 o postupu prokazování shody stavebních výrobků přicházejících do styku s vodou určenou pro lidskou spotřebu, ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS	698
Rozhodnutí Komise 2002/592/ES ze dne 15. července 2002, kterým se mění rozhodnutí 95/467/ES, 96/577/ES, 96/578/ES a 98/598/ES o postupu prokazování shody některých stavebních výrobků ve smyslu článku 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o výrobky ze sádry, stabilní požární systémy, vybavení hygienických prostorů a kamenivo	704
Rozhodnutí Komise 2003/639/ES ze dne 4. září 2003 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o čepy pro konstrukční spoje	710
Rozhodnutí Komise 2003/640/ES ze dne 4. září 2003 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sestavy pro obklady vnějších stěn	718
Rozhodnutí Komise 2003/655/ES ze dne 12. září 2003 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o vodotěsné povrchové úpravy podlah a stěn v mokřích prostorech	726
Rozhodnutí Komise 2003/656/ES ze dne 12. září 2003 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sedm výrobků pro evropská technická schválení bez řídicích pokynů	734
Rozhodnutí Komise 2003/722/ES ze dne 12. září 2003 o postupu prokazování shody stavebních výrobků podle čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sestavy pro lité hydroizolace mostovek	744

Rozhodnutí Komise 2003/728/ES ze dne 3. října 2003 o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o kovové rámové stavební sestavy, betonové rámové stavební sestavy, prefabrikované stavební prostorové dílce, sestavy pro chladírenské komory a sestavy pro ochranu proti padajícímu kamení 750

Úvod

Rozhodnutí Komise o postupech prokazování shody stavebních výrobků

Shoda daného výrobku nebo skupiny výrobků s příslušnými technickými specifikacemi se prokazuje:

- systémem řízení výroby, za nějž je výlučně odpovědný výrobce, jehož systém řízení výroby zajišťuje, že výrobek je ve shodě s příslušnými technickými specifikacemi, nebo
- postupem při němž, kromě systému řízení výroby prováděném výrobcem je do posuzování a dohledu nad řízením výroby nebo samotným výrobkem zapojen schválený certifikační orgán (třetí strana).

Dva způsoby průkazu shody - buď prohlášení výrobce o shodě, nebo certifikát řízení výroby nebo shody výrobku - stanovené ve směrnici a prosazované zpočátku Komisí se na popud členských států byly pod vlivem modulárního konceptu nahrazeny vždy prohlášením výrobce o shodě, které u některých systémů prokázání shody musí být doplněno certifikátem o řízení výroby nebo certifikátem o shodě výrobku (podle toho, zda riziko vady výrobku spočívá ve výrobku nebo v jeho výrobě). Vychází se z toho, že certifikát shody sám o sobě neposkytuje tolik potřebných informací jako prohlášení o shodě a že odpovědnost nese vždy výrobce.

- systém 1, 1+: ES prohlášení o shodě výrobku + ES certifikát shody výrobku
- systém 2+, 2: ES prohlášení o shodě výrobku + certifikát řízení výroby
- systémy 3 a 4: ES prohlášení o shodě výrobku

Systémy prokazování shody výrobků se uvádějí v rozhodnutích Komise v závislosti na jejich určeném použití a příslušných úrovních nebo třídách jejich charakteristik, pokud jsou tyto stanoveny.

V těchto rozhodnutích Komise se systémy prokazování shody výrobků uvádějí v závislosti na jejich určeném použití a příslušných úrovních nebo třídách jejich charakteristik, pokud jsou tyto stanoveny. Stanovené postupy prokazování shody musí být uvedeny v mandátech pro vypracování harmonizovaných norem nebo pro vypracování řídicích pokynů pro evropská technická schválení, popřípadě přímo v evropských technických schváleních.

Tímto způsobem se prakticky postupně vymezuje oblast působnosti směrnice o stavebních výrobcích, která není ve směrnici blíže vymezena.

Informace o překladech

Podstatou realizace překladů zařazených v této kapitole je jejich týmová příprava, během níž jsou mj. porovnány originální mutace v angličtině, francouzštině a němčině, napříč jednotlivými překlady je zajišťována terminologická a formální jednotnost (proto je součástí zpracování překladu vytvoření čtyřjazyčných slovníků k jednotlivým aktům, resp. skupinám aktů ES). Znění překladu je podrobeno mezirezortnímu připomínkovému procesu, kterým je „projednání“ završeno. „Revidovaný překlad“ je konečným výstupem ÚNMZ/CTP (Centrum pro překlady technických předpisů při ÚNMZ) a je v souladu s požadavky metodiky KRC (Koordinační a revizní centrum při Úřadu vlády ČR).

Upozorňujeme, že ani revidovaný překlad nelze chápat jako závazný (nazývaný též někdy „autorizovaný“ apod.). Takový status by mohla mít jediné a pouze česká mutace odsouhlasená aparátem Evropské komise. Tento přístup se však zatím na přidružené země nevztahuje. Právně závazným dokumentem je proto pouze text směrnice zveřejněný v Úředním věstníku Evropské unie (*Official Journal of the European Union*)^(*).

Překlady zde poskytujeme v synchronní formě spolu s anglickou verzí. Protože však, jak již bylo uvedeno, byl překlad připravován na základě tří jazykových zdrojů, a takto hledán optimální význam a překlad, může se někdy jevit srovnání české verze s anglickou mutací nepřesné. Vaše připomínky k překladu, zejména k české odborné terminologii, budou vítány a předáme je expertům, kteří překlad zpracovali.

Texty jsou uvedeny v nekompilované formě a zůstává tedy jejich členění na „základní“ rozhodnutí a na jednotlivé akty změnové tak, jak byly postupně zveřejňovány v Úředním věstníku Evropské unie. Zvolený způsob nám umožňuje jednodušší aktualizaci a doplňování souboru při vydání dalších změnových aktů.

Upozorňujeme na to, že dřívější překlady některých rozhodnutí nezobrazují další vývoj právnícké i odborné terminologie.

<i>Rozhodnutí Komise</i>	<i>Použitý překlad: revidovaný překlad, ÚNMZ - CTP, ze dne</i>
95/467/ES	4. 12. 2000
96/577/ES	4. 12. 2000
96/578/ES	4. 12. 2000
96/579/ES	4. 12. 2000
96/580/ES	4. 12. 2000
96/581/ES	4. 12. 2000
96/582/ES	4. 12. 2000
97/161/ES	4. 12. 2000
97/176/ES	4. 12. 2000
97/177/ES	4. 12. 2000
97/462/ES	4. 12. 2000
97/463/ES	4. 12. 2000

^(*) Pozn.: Od 1. 2. 2003 byl původní název věstníku „Úřední věstník Evropských společenství“ - „Official Journal of the European Communities“ změněn na „Úřední věstník Evropské unie“ - „Official Journal of the European Union“.

97/464/ES	4. 12. 2000
97/555/ES	4. 12. 2000
97/556/ES	4. 12. 2000
97/597/ES	4. 12. 2000
97/638/ES	4. 12. 2000
97/740/ES	4. 12. 2000
97/808/ES	4. 12. 2000
98/143/ES	4. 12. 2000
98/213/ES	4. 12. 2000
98/214/ES	4. 12. 2000
98/279/ES	4. 12. 2000
98/436/ES	4. 12. 2000
98/437/ES (+ oprava)	4. 12. 2000
98/456/ES	4. 12. 2000
98/598/ES	4. 12. 2000
98/599/ES	4. 12. 2000
98/600/ES	4. 12. 2000
98/601/ES	4. 12. 2000
1999/89/ES	4. 12. 2000
1999/90/ES	4. 12. 2000
1999/91/ES	4. 12. 2000
1999/92/ES	4. 12. 2000
1999/93/ES	4. 12. 2000
1999/94/ES	4. 12. 2000
1999/453/ES	4. 12. 2000
1999/454/ES	4. 12. 2000
1999/455/ES	4. 12. 2000
1999/469/ES	4. 12. 2000
1999/470/ES	4. 12. 2000
1999/471/ES	4. 12. 2000
1999/472/ES	4. 12. 2000
2000/245/ES	3. 7. 2002
2000/273/ES	3. 7. 2002
2000/447/ES	3. 7. 2002
2000/606/ES	9. 10. 2002, CTP + KRC 21. 7. 2003
2001/19/ES	2. 7. 2002
2001/308/ES	2. 7. 2002
2001/596/ES	28. 6. 2002
2002/359/ES	12. 2. 2003
2002/592/ES	3. 6. 2003

2003/639/ES	26. 11. 2003
2003/640/ES	26. 11. 2003
2003/655/ES	26. 11. 2003
2003/656/ES	26. 11. 2003
2003/722/ES	27. 11. 2003
2003/728/ES	27. 11. 2003